

**Smlouva o dílo uzavřená ve smyslu ustanovení § 2586 a násl. Občanského zákoníku níže
uvedeného dne, měsíce a roku mezi smluvními stranami, kterými jsou:**

Ústav pro soudobé dějiny AVČR, v. v. i.

Vlašská 355/9

118 00 Praha 1

IČO: 68378114

zastoupený PhDr. Adélou Gjuričovou, Ph.D., ředitelkou

jako objednatel

a

Mgr. Petr Zídek, Ph.D.

Hackerova 791/1

181 00 Praha 8

Rodné číslo: [REDAKCE]

jako zhotovitel

Článek 1

Předmět smlouvy

- a) Zhotovitel pro objednatele provede jazykovou redakci textu pro překlad rukopisu knihy Pražské jaro 1968 autora Jiřího Hoppeho v rozsahu 300 normostran.
- b) Zhotovitel se zavazuje provést dílo v rozsahu a době podle této smlouvy a při dodržení kvalitativních a dalších podmínek v ní stanovených, přičemž tak učiní vlastním jménem, na vlastní odpovědnost i nebezpečí.
- c) Objednatel je povinen dílo bez vad provedené převzít a zaplatit za jeho zhotovení dohodnutou cenu podle čl. IV. této smlouvy.

Článek 2

Čas plnění

- a) Zhotovitel se zavazuje provést dílo a předat je bez vad objednateli do 31. prosince 2024.

Článek 3

Povinnosti objednatele

- a) Objednatel předá zhotoviteli text rukopisu k jazykové redakci v elektronické podobě při podpisu této smlouvy.

Článek 4

Povinnosti zhotovitele

- a) Zhotovitel je povinen provést předmět smlouvy podle pokynů objednatele a v dohodnuté lhůtě jej objednateli předat.

Článek 5

Cena a způsob placení

- a) Celková cena díla činí 50000,- Kč (slovy padesát tisíc Korun českých). Objednatel uhradí zhotoviteli sjednanou cenu díla do deseti pracovních dnů po podpisu této smlouvy. Suma bude poukázána [REDACTED].

Článek 6

Ustanovení společná a závěrečná

- a) Otázky v této smlouvě neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb. Občanský zákoník v platném znění.
- b) Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že objednatel uveřejní smlouvu v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), a to neprodleně po podpisu smlouvy.
- c) Změny a doplnění této smlouvy je možné provádět pouze písemnými, oběma stranami odsouhlasenými dodatky.
- d) Tato smlouva nahrazuje veškeré předchozí písemné i ústní dohody a ujednání vztahující se k předmětu smlouvy.
- e) Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotovení, z nichž každá strana obdrží po jednom.
- f) Účastníci si smlouvu přečetli, souhlasí s celým jejím obsahem a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne 5. prosince 2024

Objednatel

Zhotovitel